



17 septembre 2012

DEUX PROJETS FINANCES PAR L'UE FORMENT DES FONCTIONNAIRES DES GOUVERNEMENTS DES PAYS DU SUD DE LA  
MEDITERRANEE A L'ELABORATION DE PLANS CONCERNANT LES RESSOURCES HYDRIQUES

*NOTE DE PRESSE*

Vingt-trois participants appartenant à huit pays partenaires (PP) de SWIM-SM, à savoir, **l'Algérie, l'Égypte, Israël, la Jordanie, le Liban, le Maroc, le territoire Palestinien occupé, et la Tunisie**, ont pris part à l'atelier de formation organisé conjointement les 10 -11 septembre 2012 à Athènes, Grèce, par les projets financés par l'UE, Mécanisme de Soutien à la Gestion Intégrée Durable de l'Eau (SWIM-SM) et Renforcement des Capacités d'Horizon 2020/ Programme Méditerranéen pour l'Environnement (H2020 CB-MEP).

Le groupe des participants était constitué principalement de cadres gouvernementaux intermédiaires dans les secteurs des ressources hydriques, des eaux usées, de l'environnement et de l'agriculture, tandis que le public en formation était enrichi par des représentants de Partenaires du Consortium de SWIM-SM et d'organisations de la société civile.

La formation était destinée à étendre les capacités des parties prenantes des PP de SWIM actives en matière de ressources hydriques et d'environnement à développer des plans et stratégies de Gestion Intégrée des Ressources en Eau (GIRE) et était axée sur l'importance et les moyens d'introduire l'intégration de la gestion de l'eau dans les secteurs non hydriques et la participation à celle-ci, en tant que mesures fondamentales en vue de la planification et de la mise en œuvre de la GIRE.

À cet effet, des expériences acquises au niveau national concernant la réalisation d'objectifs, la réponse aux enjeux, les solutions aux contraintes, l'utilisation des opportunités disponibles et des politiques suggérées pour planifier et mettre en œuvre la GIRE en parallèle avec le savoir-faire des régions Méditerranéennes et Européennes, ont été présentées et débattues.

La formation a été bien accueillie par les participants et considérée comme tout à fait nécessaire et opportune, eu égard notamment des processus de réforme en cours dans la plupart des PP de SWIM. En outre, une série de requêtes ont été formulées pour des formations supplémentaires se rapportant à des aspects plus spécialisés de planification et de mise en œuvre de la GIRE (à savoir : conception et application de la législation, mécanismes de coordination intersectorielle, outils de renforcement de la participation des parties prenantes, méthodes de sensibilisation, etc.).

Comme Mme Hadil Faidy, Chef de Section de Planification de Projets de Ressources Hydriques, Direction de la Planification Stratégique de l'Autorité Palestinienne de l'Eau, l'a formulé : « En tant que planificatrice et membre de l'équipe ayant préparé les nouvelles politique et stratégies, cet atelier m'a aidée à prendre conscience de nombreuses questions de GIRE à prendre en considération tout au long du processus de planification. Une

formation complémentaire en matière de choix et de connaissance des indicateurs serait très utile, compte tenu, en particulier, de ce que nous sommes en phase de préparation ».

### Pour de plus amples informations :

courriel : [info@swim-sm.eu](mailto:info@swim-sm.eu)

Site Internet de la SWIM : [www.swim-sm.eu](http://www.swim-sm.eu)

### Note aux éditeurs :

#### **Le programme SWIM**

La Gestion Intégrée Durable de l'Eau (SWIM) est un programme régional qui a été lancé par la Commission Européenne afin de contribuer à une large diffusion et à la mise en œuvre efficace de politiques et de pratiques durables de gestion de l'eau dans les Régions du Sud de la Méditerranée. Et ce, dans un contexte d'une pénurie en eau en perpétuelle augmentation, combinée à des pressions sur les ressources en eau de la part d'un large éventail d'usagers, à des processus de désertification, et en connexion avec le changement climatique.

Ce programme, doté d'un budget total d'environ 22 millions d'euros, est mis en œuvre par l'Instrument Européen de Voisinage et de Partenariat (IEVP), à la suite des Conférences ministérielles euro-méditerranéennes sur l'Environnement (Le Caire, 2006) et l'Eau (Mer morte, 2008).

Les pays partenaires de la SWIM sont : **l'Algérie, l'Égypte, Israël, la Jordanie, le Liban, la Libye, le Maroc, les territoires Palestiniens occupés, la Syrie\*<sup>1</sup> et la Tunisie.**

Le programme SWIM est constitué de deux composantes majeures, connexes et complémentaires :

- Un mécanisme de soutien, financé par un budget de 6,7 millions d'euros, et
- Des Projets de Démonstration financés par un budget de 15 millions d'euros.

#### **SWIM – Mécanisme de soutien (SWIM-SM)**

Le SWIM-SM est la composante du programme qui fournit une assistance technique régionale aux pays partenaires. Cette composante vise, sur une durée de 4 ans (2010-2014), à :

- Fournir une assistance stratégique aux pays partenaires par la conception et la mise en œuvre de politiques et de plans de gestion durable de l'eau, comprenant un dialogue intersectoriel ainsi que la consultation et la participation des parties prenantes ;
- Contribuer au renforcement des institutions, au développement des compétences nécessaires en matière de planification et de gestion, et du transfert des savoir-faire ;
- Sensibiliser sur les menaces planant sur les ressources hydriques, la nécessité de passer à des modèles de consommation plus durables et sur les solutions possibles permettant de relever les défis.

Par ailleurs, le projet SWIM-SM :

- apporte son aide technique aux Projets de Démonstration mis en œuvre à travers la seconde composante du programme SWIM, et
- prend en charge des activités de renforcement des capacités liées à la gestion des ressources en eau, identifiées au cours du Programme Horizon 2020 Renforcement des capacités - Programme méditerranéen pour l'environnement (H2020 CB/MEP).

Le Mécanisme de Soutien SWIM est mis en œuvre par un consortium formé par la combinaison de neuf compagnies et institutions internationales et régionales :

- LDK Consultants Ingénieurs & Programmateurs S.A. : Chef de file

---

\* En Mai 2011, l'Union Européenne a décidé de suspendre toute coopération avec les autorités Syriennes

- Le Global Water Partnership - Mediterranean (GWP-Med) : direction technique de SWIM-SM
- L'Association des Services des Eaux des Pays Arabes (ACWUA)
- Le Réseau Arabe pour l'Environnement et le Développement (RAED)
- Le Bureau de Conseils DHV B.V.
- Le Ministère grec de l'Environnement, de l'Énergie et du Changement Climatique, Département des Relations Internationales et des Affaires de l'Union européenne
- Le Ministère libanais de l'Énergie et de l'Eau, Direction Générale des Ressources Hydrauliques et Électriques
- Le Ministère tunisien de l'Agriculture et de l'Environnement, Bureau de l'Inventaire et des Recherches Hydrauliques / Direction Générale des Ressources en Eau
- Umweltbundesamt GmbH - Agence Autrichienne pour l'Environnement

### Projets de Démonstration SWIM

- 1- **Adaptation des systèmes agricoles méditerranéens au changement climatique (SWIM-ACLIMAS)**  
 Chef de file du consortium formé autour du projet : Centre International de Hautes Études Agronomiques Méditerranéennes - Institut Agronomique Méditerranéen de Bari (CIHEAM-MAIB), Italie
- 2- **Rivière du Jourdain : plan directeur transfrontalier du bassin inférieur du Jourdain (SWIM-Jordan River)**  
 Chef de file du consortium formé autour du projet : Amis de la Terre Moyen-Orient
- 3- **Moyens novateurs pour protéger les ressources hydriques dans les zones côtières méditerranéennes à travers la réinjection de l'eau usée traitée (SWIM-IMPROWARE)**  
 Chef de file du consortium formé autour du projet : Ministère italien de l'Environnement, du Territoire et de la Mer
- 4- **Réseau d'activités de démonstration pour le traitement des eaux usées et leur réutilisation intégrée durable dans les pays méditerranéens (SWIM-Sustain Water MED)**  
 Chef de file du consortium formé autour du projet : Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (Agence allemande de Coopération Internationale - GIZ) GmbH
- 5- **Collecte de l'eau et techniques agricoles en terres arides : un modèle intégré et durable dans les régions du Maghreb (SWIM-WADIS MAR)**  
 Chef de file du consortium formé autour du projet : Université de Sassari, Italie